

SE

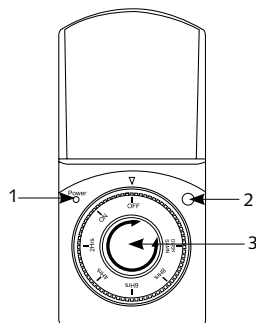
Säkerhetstimer med ljussensor för utomhusbruk

FUNKTION

- Slår automatiskt PÅ strömmen vid skymning och AV vid gryning; alternativt AV efter inställd tid (i intervall om 2, 4, 6 eller 8 h).
- Med fotocell sensor som känner av lux-nivån.
- Med ON/OFF-knapp.
- Med indikatorlampa som visar om timern är på eller av.
- Jordat uttag. Petsäkert.
- **För utomhusbruk**

ÖVERSIKT

1. Klockvred
2. Fotocell sensor
3. Indikeringslampa



Inställning av PÅ/AV-program

Symbol	Beskrivning
OFF	Alltid AV
ON	Alltid PÅ
DUSK-DAWN	PÅ vid skymning, AV vid gryning
2 Hrs	PÅ vid skymning, stänger AV efter 2 timmar automatiskt
4 Hrs	PÅ vid skymning, stänger AV efter 4 timmar automatiskt
6 Hrs	PÅ vid skymning, stänger AV efter 6 timmar automatiskt
8 Hrs	PÅ vid skymning, stänger AV efter 8 timmar automatiskt

FI

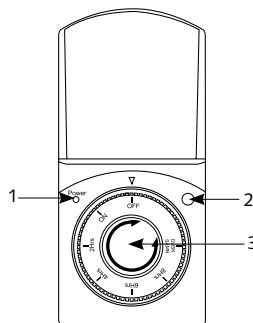
Turva-ajastin hämäräkytkimellä ulkokäyttöön

TOIMINTA

- Kytkee automaattisesti päälle hämärtyessä ja pois päältä aamun sarastaessa; vaihtoehtoisesti säädetyn ajan kuluttua (2, 4, 6 tai 8 tunnin välein).
- Valokenno joka tunnistaa lux-tason.
- ON/OFF-painike.
- Merkkivalo ilmaisee ajastimen aktiivisuuden.
- Maadoitettu. Kosketussuojattu.
- **Ulkokäyttöön.**

KUVUUS

1. Kelloväännin
2. Valokenno
3. Merkkivalo



ON/OFF-ohjelmoinnin asettaminen

Symboli	Kuvaus
OFF	Aina pois päältä
ON	Aina päällä
DUSK-DAWN	PÄÄLLÄ hämärässä, POIS valoisalla
2 Hrs	Päällä hämärtyessä, sammuttaa automaattisesti 2 tunnin kuluttua
4 Hrs	Päällä hämärtyessä, sammuttaa automaattisesti 4 tunnin kuluttua
6 Hrs	Päällä hämärtyessä, sammuttaa automaattisesti 6 tunnin kuluttua
8 Hrs	Päällä hämärtyessä, sammuttaa automaattisesti 8 tunnin kuluttua

EN

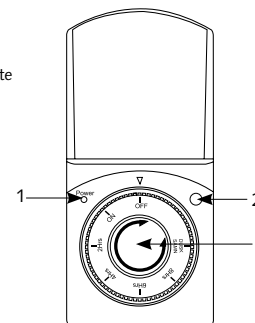
Outdoor Photocell Countdown Timer

FUNCTION

- Automatically turns power ON at dusk and OFF at dawn; or OFF at selected hours (2, 4, 6, 8 hour intervals).
- Includes photocell sensor to detect lux level.
- Manual ON/OFF mode.
- With indicator light to show the power on/off status.
- Earthed socket. Childproof.
- **For outdoor use**

OVERVIEW

1. Program dial plate
2. Photo sensor
3. Power indicator



Setting ON/OFF programs

Symbol	Description
OFF	Always OFF
ON	Always ON
DUSK-DAWN	ON at Dusk, OFF at dawn
2 Hrs	ON at dusk, will switch OFF in 2 Hrs automatically
4 Hrs	ON at dusk, will switch OFF in 4 Hrs automatically
6 Hrs	ON at dusk, will switch OFF in 6 Hrs automatically
8 Hrs	ON at dusk, will switch OFF in 8 Hrs automatically

PROGRAMINSTÄLLNING

1. Vrid klockvredet för att ställa in det läge du föredrar (ON/OFF/ Dusk-dawn...) genom att rikta den mot pilen.
2. ON/OFF betyder alltid PÅ/AV, ingen inverkan från fotocell.
3. DUSK-DAWN, i detta läge kommer timern att vara PÅ i skymningen och AV i gryningen.
4. 2 Hrs/4 Hrs/6 Hrs/8 Hrs, i dessa lägen kommer timern att vara PÅ vid skymning och AV efter respektive: 2 timmar/4 timmar/6 timmar/8 timmar.

ANSLUTNING

1. Ställ in önskat program som beskrivet ovan.
2. Stäng av apparaten som ska anslutas.
3. Anslut apparaten till uttaget på timern, anslut sedan timern till ett jordat vägguttag.
4. Sätt på apparaten.
5. Apparaten kommer nu att sättas på/stängas av enligt inställt program.

NOTERA

- När timern är i nedräkningsläge och fotocellen känner av dagsljus kommer nedräkningen att inaktiveras. När skymningen kommer startar nedräkningen från början.
- När timern är i nedräkningsläge, och du ändrar läge manuellt, kommer den att inaktivera den nuvarande och gå in i det nya.

WARNING:

- När timern är ansluten till vägguttag, känner fotocellen av ljuset. Undvik då att rika andra ljuskällor mot fotocellen då det är mörkt ute.
- Apparater som ansluts till timern får EJ överskrida angiven spänning, frekvens och max. belastning.

TEKNISKA DATA

Märkspänning: 230V~ 50Hz
Max. belastning: Max. 1000W resistiv
Ljussensor: 5-75LUX
Temperaturområde: -10 till +55°C
Kapslingsklass: IP44



OHJELMOINTI

1. Väännä kellosta valintasi mukaan (ON/OFF/Dusk-dawn...) kohdistamalla nuoli.
2. ON/OFF tarkoittaa aina PÄÄLLE/POIS, valokenno ei vaikuta tällöin.
3. DUSK/DAWN tilassa ajastin on PÄÄLLÄ hämärässä ja POIS aamunkoitossa.
4. 2 Hrs/4 Hrs/ 6 Hrs / 8 Hrs tiloissa ajastin on PÄÄLLÄ hämärässä ja POIS päältä oheisesti: 2 tuntia, / 4 tuntia/ 6 tuntia/ 8 tuntia.

LIITÄNTÄ

1. Sääda haluamasi ohjelma kuten edellä neuvotta.
2. Sammuta liitettävä laite.
3. Liitä laite ajastimen pistorasiaan, liitä sitten ajastin maadoitettuun pistorasiaan.
4. Kytke liitetty laite päälle.
5. Laite kytkeytyy nyt päälle/pois ohjelmoinnin mukaisesti.

HUOMIOI

- Kun laite on alaslaskentatilassa ja valokenno aistii päivänvalon alaslaskenta kytkeytyy pois käytöstä. Hämärtyessä alaslaskenta alkaa alusta.
- Kun ajastin on alaslaskentatilassa ja vaihdet käsin ohjelmaa valitseva ohjelma lakkaa ja uusi alkaa.

VAROITUS

- Kun ajastin on liitettynä pistorasiaan aistii valokenno valon. Vältä kohdistamasta muita valoja valokennoon pimeässä.
- Ajastimeen liitetyt laitteet EIVÄT saa ylittää sallittua jännitettä, taajuutta tai max. kuormitusta.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite: 230V ~50Hz
Max. kuormitus: Max. 1000W resistiivistä kuormitusta
Valokenno: 5-75 LUX
Käyttölämpötila: -10°C-+55°C
Kotelointiluokka: IP44

PROGRAM SETTING

1. Rotate the dial plate to set the mode you like (ON/OFF/Dusk-dawn...) by aligning that to the triangle mark.
2. ON/OFF means always ON/OFF, no impact from photocell.
3. DUSK-DAWN, under this mode, the device will be ON at dusk and OFF at dawn.
4. 2 Hrs/4 Hrs/6 Hrs/8 Hrs, under these modes, device will be on at dusk and countdown OFF in 2 Hrs/4 Hrs/6 Hrs/8 Hrs respectively.

CONNECTION

1. Preset your desired ON/OFF programs on the timer as mentioned above.
2. Switch off your electrical appliance.
3. Connect your appliance to the timer's socket, then connect the timer to an earthed socket.
4. Switch on your appliance.
5. The appliance will now be turned ON/OFF according to your program setting.

NOTE

- In the process of countdown, if photocell detects the day light, the countdown function will be disabled. When it detects the dusk again, the countdown will re-start from the very beginning.
- In the process of countdown, if you change the mode manually, it will disable the current one, and enter into the new one.

CAUTION:

- When the timer is plugged into the wall socket, the photocell detects light. Therefore, avoid aiming other light sources towards the photocell at night.
- Appliances connected to the timer MUST NOT exceed the specified voltage, frequency and max. load.

TECHNICAL DATA

Rated voltage: 230V~ 50Hz
Max. load: Max. 1000W resistive
Photocell detective range: 5-75LUX
Temperature range: -10 to +55°C
Protection class: IP44

MALMBERGS